



FONDS INTERNATIONAL
D'INDEMNISATION DE 1992
POUR LES DOMMAGES
DUS À LA POLLUTION
PAR LES HYDROCARBURES

ASSEMBLÉE
11^{ème} session
Point 32 de l'ordre du jour

92FUND/A.11/30/Corr.1
27 octobre 2006
Original: ANGLAIS

APPLICATION DES CONVENTIONS DE 1992 AUX OPERATIONS DE TRANSFERT DE NAVIRE A NAVIRE

Note de l'Administrateur

À la suite d'une erreur, la référence aux îles Falkland (Malvinas)^{<1>} telle qu'elle figure dans le tableau au paragraphe 2.7 du document 92FUND/A.11/30 n'est pas correcte. On trouvera à la page suivante la version corrigée du texte de ce tableau.

| Emplacement | Port en lourd | Âge | Volume estimatif transbordé (tonnes par an) |
|---|------------------|-----|--|
| Baie de Kola/Fédération de Russie | 360 700 | 21 | 2,1 millions |
| Kerch/Fédération de Russie | 149 834 | 21 | 1,8 million |
| Kerch/Fédération de Russie | 155 811 | 25 | 1,5 million |
| Port Kavkaz/Fédération de Russie | 92 802 | 11 | 2 millions |
| Eaux malaisiennes | 266 590 | 29 | 2 millions |
| Eaux malaisiennes | 135 500 | 30 | 2,5 millions |
| Eaux malaisiennes | 180 377 | 24 | 2,2 millions |
| Eaux malaisiennes | 273 567 | 30 | 2,5 millions |
| Eaux malaisiennes | 254 344 | 20 | 2,5 millions |
| Eaux malaisiennes | 150 762 | 29 | 1,5 million |
| Eaux malaisiennes | 322 912 | 23 | 2,5 millions |
| Baie de Gibraltar | 107 544 | 20 | 1,34 million |
| Perama/Grèce | 34 000 | 25 | 0,25 million |
| Ambarli/Turquie | 20 977 | 41 | 0,2 million |
| Fujairah/Émirats arabes unis | 23 397 | 31 | 1,5 million |
| Fujairah/Émirats arabes unis | 140 803 | 32 | 1,2 million |
| Lagos/Nigéria | 136 100 | 31 | 1,0 million |
| Îles Falkland (Malvinas) ^{<1>} | 15 000 | 25 | 0,2 million |
| Au large de Mumbai/Inde | 94 706 | 21 | Inconnu |
| Côte orientale de l'Inde | 280 654 | 13 | Inconnu |
| | 3 310 674 | | |

<1>

La souveraineté sur les îles Falkland (Malvinas) fait l'objet d'un différend entre le Gouvernement de l'Argentine et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord.